

Banking Sector (Excluding the CBE): Financial Soundness Indicators

مؤشرات السلامة المالية للجهات المصرفية (بخلاف البنك المركزي المصري)

Indicators (%)	السنة المالية 2020 *	السنة المالية 2021 **	السنة المالية 2022 **	السنة المالية 2023 **	يونيو 2023	سبتمبر 2023	ديسمبر 2023	مارس 2024	يونيو 2024	المؤشرات (%)
	FYE * 2020	FYE ** 2021	FYE ** 2022	FYE ** 2023	June 2023	September 2023	December 2023	March 2024	June 2024	
First: Capital Adequacy										أولاً: كفاية رأس المال
Capital Base to Risk-Weighted Assets	20.1	22.2	18.9	18.6	17.5	18.1	18.6	18.1	18.6	القاعدة الرأسمالية إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر
Tier 1 Capital to Risk-Weighted Assets (1)	17.7	17.9	15.5	15.4	14.3	14.9	15.5	14.6	15.2	الشرحية الأولى من رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر (1)
Common Equity to Risk-Weighted Assets #	14.6	13.4	12.0	12.9	10.6	10.5	13.0	11.5	12.3	رأس المال الأساسي المستمر إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر #
Leverage Ratio##	7.7	7.2	6.4	6.8	6.3	6.6	6.9	7.3	7.5	الرافعة المالية###
Second: Asset Quality										ثانياً: جودة الأصول
Non-performing Loans to Total Loans	4.0	3.4	3.3	2.9	3.3	3.3	3.0	2.6	2.7	القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض
Loan Provisions to Non-performing Loans	95.2	92.3	91.9	88.7	91.6	88.6	88.7	86.3	86.2	مخصصات القروض إلى القروض غير المنتظمة
Loans to Private Sector to Loans to Customers	63.0	57.6	56.0	51.9	53.6	52.2	51.9	46.2	45.3	القروض المقدمة للقطاع الخاص إلى إجمالي القروض الممنوحة للعملاء
Third: Earnings										ثالثاً: الربحية
Return on Average Assets ***	1.2	1.2	1.2	2.0	1.2	1.2	1.2	2.0	2.0	العائد على متوسط الأصول***
Return on Average Equity ***	14.9	16.1	17.7	32.2	17.7	17.7	17.7	32.2	32.2	العائد على متوسط حقوق الملكية***
Net Interest Margin ***	3.7	4.2	3.8	5.2	3.8	3.8	3.8	5.2	5.2	صافي هامش العائد***
Fourth: Liquidity										رابعاً: السيولة
- Liquidity Ratio:										- متوسط نسبة السيولة الفعلية لدى البنوك
Local Currency 20%	53.8	45.4	43.3	36.8	37.6	38.5	36.8	37.9	33.1	بالعملة المحلية 20%
Foreign Currencies 25%	71.5	67.9	77.9	67.5	70.1	69.9	67.5	79.3	83.6	بالعملات الأجنبية 25%
- Liquidity Coverage Ratio (LCR) x										- نسبة تغطية السيولة LCR x
Local Currency	1017.4	1006.8	943.2	808.7	1047.1	934.4	808.7	813.3	837.1	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	169.6	186.9	173.1	152.8	169.6	162.0	152.8	184.1	179.8	بالعملات الأجنبية
- Net Stable Funding Ratio (NSFR) x										- نسبة صافي التمويل المستقر NSFR x
Total	236.5	249.0	226.1	215.2	208.8	215.2	215.2	214.8	212.2	على المستوى الإجمالي (عملات محلية وأجنبية معاً)
Local Currency	260.6	261.7	234.6	230.3	216.2	226.9	230.3	230.5	225.6	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	165.9	202.1	198.6	176.4	188.4	184.1	176.4	186.9	187.5	بالعملات الأجنبية
Securities ⁺ to Assets	24.9	28.7	28.0	19.9	24.4	22.3	24.3	20.4	18.8	الأوراق المالية ⁺ إلى الأصول
Deposits to Assets	78.6	77.4	77.1	74.2	68.6	66.3	71.5	63.9	62.1	الودائع إلى الأصول
Loans to Deposits										القروض إلى الودائع
Total	46.4	48.3	48.0	53.3	50.9	52.4	54.0	59.9	60.3	إجمالي
Local Currency	42.3	44.2	44.0	47.1	44.7	46.1	47.1	51.3	51.6	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	68.9	77.0	66.8	84.0	76.4	78.3	84.0	84.4	85.8	بالعملات الأجنبية
Net Open Position in Foreign Currencies to Capital Base**x	-1.2	-1.6	-0.8	-1.5	-1.3	-1.6	-1.6	5.7	3.5	صافي المراكز المفتوحة للعملات الأجنبية إلى القاعدة الرأسمالية **x

* Fiscal Year ends on 30th of June for the public sector banks, and on 31st of December for the remaining banks - Audited financial statements (Including foreign branches).

* السنة المالية تنتهي في 30 يونيو لبنوك القطاع العام و 31 ديسمبر للبنوك الأخرى -قوائم مالية مدققة (تتضمن فروع البنك الخارجية).

** Fiscal Year ends on 31st December for the banking sector - Audited financial statements (Including foreign branches)

** السنة المالية تنتهي في 31 ديسمبر للجهات المصرفية -قوائم مالية مدققة (تتضمن فروع البنك الخارجية).

(1) The going concern capital, including conservation buffer, should not be less than 7.25% and 7.875% in 2017 and 2018 respectively, and 8.5% from 2019 to date.

(1) يجب ألا يقل إجمالي الشريحة الأولى مضافاً إليها الدعامات التحوطية عن 7.25% و 7.875% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 8.5% لعام 2019 وحتى تاريخه.

Common Equity, including conservation buffer, should not be less than 5.75% and 6.375% in 2017 and 2018 respectively, and 7% from 2019 to date.

يجب ألا يقل رأس المال الأساسي المستمر مضافاً إليه الدعامات التحوطية عن 6.375% و 6.375% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 7% لعام 2019 وحتى تاريخه.

##The percentage should not be less than 3%.

النسبة يجب أن لا تقل عن 3%.

*** As per the latest Fiscal Year End 2023.

*** وفقاً للموقف في آخر سنة مالية معتمدة 2023.

+ Excluding Egyptian T-bills.

+ لا يشمل أذون الخزانة.

x Both percentages are mandatory on quarterly basis as follows:

x يتم الالتزام بالنسبتين في نهاية الربع على النحو التالي:

-LCR for local currency and foreign currencies - on separate basis - is 90% for 2018, and 100% for 2019.

- نسبة تغطية السيولة لكل من العملة المحلية والعملات الأجنبية على حدة 90%، 100% على الترتيب لعامي 2018 و 2019.

-NSFR equals to at least 100% for all currencies (Both local and foreign currencies), and for local currency and foreign currencies on separate basis.

- نسبة صافي التمويل المستقر يجب أن لا تقل عن 100% على المستوى الإجمالي لكافة العملات (عملة محلية وعملة أجنبية معاً) ولكل من العملة المحلية والعملات الأجنبية على حدة.

** Total net open (short or long) positions for all foreign currencies should not exceed 20% of the capital base.

** يجب ألا تتجاوز قيمة إجمالي الفاضل أو العجز في مراكز العملات الأجنبية نسبة 20% من القاعدة الرأسمالية.